

The logo for LA CROSSE TECHNOLOGY is displayed in white text on a black rectangular background. The text "LA CROSSE" is on the top line, followed by a registered trademark symbol (®), and "TECHNOLOGY" is on the bottom line.

БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

ФУНКЦИИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ▶ Функция радиоконтроля времени.
- ▶ Календарь до 2099 года.
- ▶ День недели на 8 языках: английский, немецкий, итальянский, французский, испанский, нидерландский, польский и датский.
- ▶ Время в 12/24-часовом формате.
- ▶ Два ежедневных будильника.
- ▶ Функция повтора будильника (ВЫКЛ или 5~60 мин).
- ▶ Время восхода и захода солнца (выбор города).
- ▶ Фазы луны и приливы.
- ▶ Влажность: Диапазон измерения в помещении и на улице: 20% ~ 95%.
- ▶ Температура:
 - Диапазон измерения температуры в помещении: -9,9°C (13,9°F) ~ 50°C (122°F).
 - Диапазон измерения температуры на улице: -40°C (-44°F) ~ 70°C (158°F).
- ▶ Запись максимального/минимального значения температуры и влажности.
- ▶ Индекс комфорта и риска появления плесени в помещении.
- ▶ Оповещение о температуре и влажности на верхнем и нижнем пределах в помещении и на улице, предупреждение о заморозках.
- ▶ Беспроводной наружный датчик:
 - Настенное крепление или настольная подставка.
 - Частота радиочастотной передачи 433,92 МГц.
 - Мощность передатчика: менее 5 мВт.
 - Дальность передачи 60 метров на открытом пространстве без помех.
 - Можно подключить до 3 беспроводных наружных датчиков (один внешний датчик входит в комплект).
- ▶ Атмосферное давление:
 - Диапазон измерения атмосферного давления: 600 – 1100 гПа (17,72 – 32,50 дюйма рт. столба).
 - Единицы измерения давления: гПа или дюймы ртутного столба.
- ▶ Функция прогноза погоды.

► Источник питания:

Метеостанция:

Батарейки: 2 x LR03 AAA 1,5В.

Сетевой адаптер питания: DC 5В 600мА (входит в комплект)

Беспроводной внешний датчик:

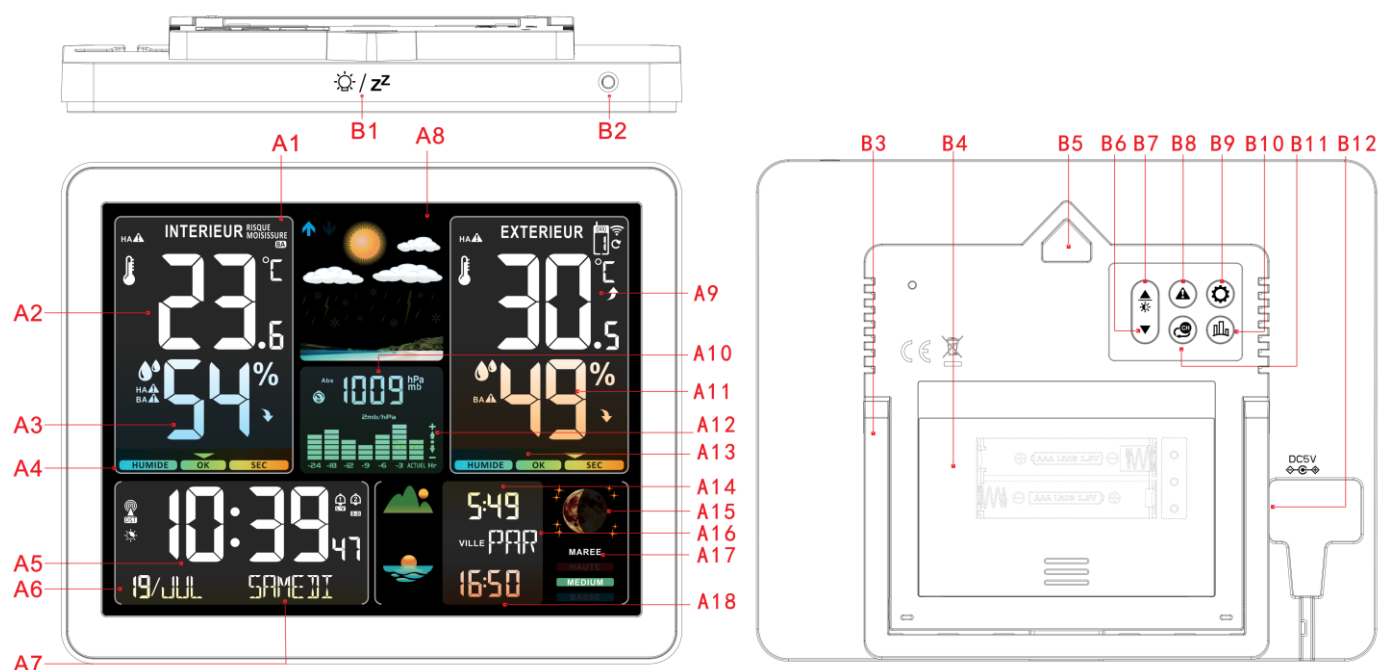
Батарейки: 2 x LR03 AAA 1,5В.

Примечание:

Беспроводной внешний датчик может работать при температуре от -30°C до +70°C. Пожалуйста, выберите подходящие батарейки в соответствии с предельной температурой беспроводного датчика:

Алкалиновые батарейки могут работать при температурах от -20 °C до +60°C.

Литиевые батарейки могут работать при температурах от -40 °C до +70°C.

ВНЕШНИЙ ВИД**Часть А — Экран**

A1: Риск появления плесени в помещении.

A3: Влажность в помещении.

A5: Время.

A7: День недели.

A9: Температура на улице.

A11: Влажность на улице.

A13: Индекс комфорта на улице.

A15: Фазы Луны.

A17: Уровень прилива.

A2: Температура в помещении.

A4: Индекс комфорта в помещении.

A6: Календарь.

A8: Прогноз погоды.

A10: Атмосферное давление.

A12: Гистограмма изменения давления.

A14: Время восхода.

A16: Город.

A18: Время заката

 : Значок с номером канала беспроводного датчика.

MIN: Значок минимальной температуры или влажности.

HA  : Значок предупреждения о высокой температуре или влажности.

 : Значок функции радиоуправления.

 : Значок БУДИЛЬНИКА 1.

L-V: Повтор будильника с понедельника по пятницу.

 : Индикатор низкого заряда батареек.

 : Температура или влажность растет.

BA  : Значок предупреждения о низкой температуре или влажности.

DST: Значок летнего времени

 : Значок БУДИЛЬНИКА 2.

S-D: Повтор будильника в субботу и в воскресенье.

MAX: Значок максимальной температуры или влажности,

 : Температура или влажность падает.

 : Значок предупреждения о заморозках.

 : Значок режима подсветки

ZZ: Значок функции повтора.

Часть В — Кнопки и питание

B1: Сенсорная кнопка  / **ZZ**.

B3: Опорная ножка.

B5: Проушина для подвешивания.

B7: Кнопка  / .

B9: Кнопка .

B11: Кнопка .

B2: Датчик освещенности.

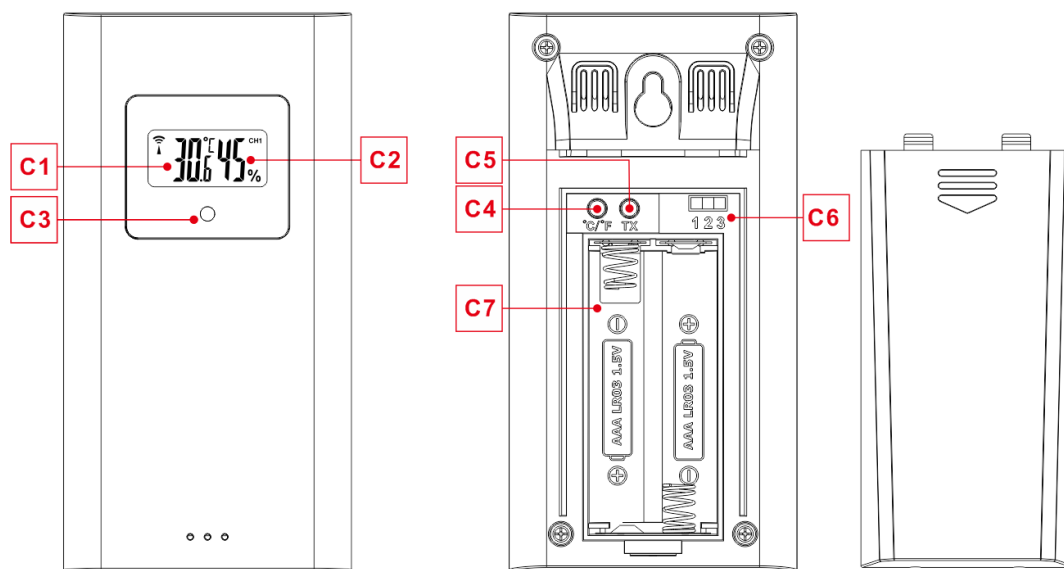
B4: Батарейный отсек.

B6: Кнопка .

B8: Кнопка .

B10: Кнопка .

B12: Разъем питания.



Часть С — Беспроводной внешний датчик

C1: ЖК-экран — температура.

C2: ЖК-экран — влажность.

C3: Индикатор передачи сигнала.

C4: Кнопка .

C5: Кнопка .

C6: Переключатель каналов (КАНАЛ 1, или 2, или 3).

C7: Батарейный отсек.

НАЧАЛО РАБОТЫ

- ▶ Откройте крышку батарейного отсека основного блока.
- ▶ Вставьте 2 батарейки типа AAA, соблюдая полярность [знаки «+» и «-»].
- ▶ Когда Вы вставите батарейки, все значки на ЖК-дисплее загорятся на 3 секунды, Вы услышите звуковой сигнал, а затем увидите температуру, влажность и давление в помещении
- ▶ Теперь метеостанция начнет подключаться к наружному дистанционному датчику. Эта операция занимает около 3 минут и отображается мигающим символом приемной антенны в области **“EXTERIEUR”** на экране.
- ▶ В этот момент откройте крышку батарейного отсека датчика, переключателем каналов C6 выберите нужный канал. Вставьте 2 батарейки типа AAA, соблюдая полярность [знаки «+» и «-»], нажмите кнопку «°C / °F», чтобы выбрать нужную единицу измерения температуры, закройте крышку батарейного отсека.
- ▶ Когда во внешний датчик вставляются батарейки, все значки на экране ненадолго загораются, и через 3 секунды отображается температура и влажность датчика. В это же время светодиодный индикатор мигает один раз, и внешний датчик автоматически передает радиосигналы с данными.
- ▶ При включении беспроводного датчика сигнал с данными метеостанции автоматически поступает на метеостанцию, и в области **“EXTERIEUR”** отображаются значения температуры и влажности.

Примечание:

- ▶ К метеостанции можно подключить до 3 беспроводных датчиков на разных каналах.
- ▶ Обычно на экране метеостанции отображаются данные с датчика на канале 1. Если беспроводной датчик настроен на канал 2 или 3, вам нужно нажать кнопку “” на задней стороне метеостанции, чтобы переключиться на канал 2 или 3.

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку “” более 2 секунд, чтобы перейти в режим настроек. Сначала установите единицы температуры, используя кнопки “ / ” и “”. Можно установить °C или °F.
- ▶ Нажмите “” для подтверждения настройки, переключитесь на настройку единицы измерения давления. Используйте кнопки “ / ” и “” для выбора гПа или дюймы ртутного столба.
- ▶ Нажмите “” для подтверждения настройки, переключитесь на настройку функции радиоконтролируемых часов (RCC). С помощью кнопок “ / ” и “” включите (ON) или выключите (OFF) функцию приема RCC.
- ▶ Нажмите “” для подтверждения настройки, переключитесь на настройку функции перехода на летнее время (DST). С помощью кнопок “ / ” и “” включите (ON) или выключите (OFF) функцию DST.
- ▶ Нажмите “” для подтверждения и перехода к настройке временной зоны (разница между местным и германским временем). Кнопками “ / ” и “” установите правильную временную зону (от -2 до + 2).
- ▶ Нажмите “” для подтверждения и перехода к настройке режима отображения 12/24-часового формата. Кнопками “ / ” и “” установите отображение времени в 12-часовом или 24-часовом формате.
- ▶ Нажмите “”, чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку цифр часа. Теперь используйте кнопки “ / ” и “”, чтобы установить правильное значение часа.
- ▶ Нажмите “”, чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку минут. Теперь используйте кнопки “ / ” и “”, чтобы установить правильное значение минут.
- ▶ Нажмите кнопку “”, чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку года. Теперь используйте кнопки “ / ” и “”, чтобы установить правильный год.
- ▶ Нажмите кнопку “”, чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку месяца. Теперь используйте кнопки “ / ” и “”, чтобы установить правильный месяц.
- ▶ Нажмите кнопку “” для подтверждения настройки, переключитесь на настройку числа месяца. Теперь используйте кнопки “ / ” и “”, чтобы установить правильное число месяца.
- ▶ Нажмите кнопку “” для подтверждения настройки, переключитесь на выбор языка дня недели и месяца.

Теперь используйте кнопки “▲/☀” и “▼”, для выбора языка.

- ▶ Нажмите кнопку “⚙” для подтверждения настройки, переключитесь в режим калибровки атмосферного давления. Используя кнопки “▲/☀” и “▼” установите текущее значение атмосферного давления.
- ▶ Нажмите кнопку “⚙” для подтверждения настройки, переключитесь на настройку начальной пиктограммы прогноза погоды. Теперь используйте кнопки “▲/☀” и “▼”, чтобы выбрать текущую погоду.
- ▶ Нажмите “⚙”, чтобы подтвердить и завершить процедуру настройки, перейдите в основной режим часов.
- ▶ В процессе настройки дважды щелкните сенсорную область “☀/Z^Z” для выхода сразу из режима настроек.

Примечание:

- ▶ Если в течение 20 секунд не будет выполнено каких-либо действий, то будет автоматический возврат в нормальный режим отображения времени из режима настроек.
- ▶ Существует 8 языков для отображения дня недели: английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, нидерландский, датский и польский.

Отображение дней недели на разных языках:

Язык	Воскресенье	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
ANGLAIS	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WENDESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
ALLEMAND	SONNTAG	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
FRANÇAIS	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
ITALIEN	DOMENICA	LUNEDI	MARTEDI	MERCOLEDI	GIOVEDI	VENERDI	SABATO
ESPAÑOL	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIRNES	SABADO
NÉERLANDAIS	ZONDAG	MAANDAG	DINSdag	WOENSDAG	DONDERDAG	VRIJDAG	ZATERDAG
DANOIS	SONDAG	MONDAG	TIRSDAG	ONSDAG	TORSDAG	FREDAG	LORDAG
POLONAIS	NIEDZIELA	PONIEDZI	WTOREK	SRODA	CZWARTEK	PIATEK	SOBOTA

Отображение месяца на разных языках:

Язык	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
ANGLAIS	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
ALLEMAND	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEZ
FRANÇAIS	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUI	JUL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
ITALIEN	GEN	FEB	MAR	APR	MAG	GIU	JUG	AGO	SET	OTT	NOV	DIC
ESPAÑOL	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
NÉERLANDAIS	JAN	FEB	MAA	APR	MEI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
DANOIS	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
POLONAIS	STY	LUT	MAR	KWI	MAJ	CZE	LIP	SIE	WRZ	PRZ	LIS	GRU

- ▶ После установки времени отсчет минут начинается с нулевой секунды.
- ▶ Для быстрого изменения настроек вы можете нажать и удерживать кнопки “▲/☀” и “▼”.
- ▶ Если метеостанция находится в том же регионе, что и Германия, временная зона устанавливается равной 00. Если местное время на час меньше германского, временная зона устанавливается равной -01, на час больше германского – временная зона 01, на 2 часа больше германского – временная зона 02.
- ▶ При расстоянии до германской радиовышки 1500 км или более сигнал точного времени, принимаемый приемником часов, очень слабый. Рекомендуется установить **RCC** в положение OFF (ВЫКЛ.).
- ▶ Прогноз погоды метеостанции основан на анализе изменений атмосферного давления. Станция измеряет абсолютное атмосферное давление, которое калибруется на заводе. Поскольку давление воздуха обычно

снижается с увеличением высоты, государственные метеорологические службы всегда публикуют так называемое относительное давление воздуха (давление на уровне моря). Чтобы на экране получить сопоставимое значение, отображаемое давление воздуха должно быть скорректировано с учетом высоты рельефа местности. Вы можете отрегулировать отображаемое относительное давление воздуха на метеостанции в зависимости от ее местоположения. Для этого необходимо однозначно установить на метеостанции текущее давление воздуха. Узнайте в местной службе прогноза погоды давление воздуха на уровне моря или получите текущее значение из Интернета. Приведенная выше в разделе регулировка настройки давления воздуха проводится именно по этой причине. Когда давление воздуха равно абсолютному, отображается значок **ABS**, а когда давление отрегулировано, отображается значок **REL**.

НАСТРОЙКА ЕЖЕДНЕВНЫХ БУДИЛЬНИКОВ

- ▶ Нажмите кнопку  для проверки времени срабатывания будильника. Затем нажмите и удерживайте кнопку  более 2 секунд, чтобы войти в режим настройки будильника. Сначала для БУДИЛЬНИКА1 настройте час срабатывания. Используйте кнопки  и , чтобы установить необходимое значение часа.
- ▶ Нажмите кнопку  для подтверждения настройки, переключитесь на настройку минут БУДИЛЬНИКА1. Используйте кнопки  и , чтобы установить требуемое значение минут.
- ▶ Нажмите кнопку  для подтверждения, переключитесь на настройку режима повтора БУДИЛЬНИКА1. Используйте кнопки  и , чтобы установить повтор БУДИЛЬНИКА1 в режим **“L-D”** (все дни недели), или **“L-V”** (с понедельника по пятницу), или **“S-D”** (суббота и воскресенье).
- ▶ Нажмите кнопку  , чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку функции «Дремать» БУДИЛЬНИКА1. Используйте кнопки  и  для установки интервала повтора сигнала в минутах..
- ▶ Нажмите кнопку  для подтверждения и перехода к настройке часа срабатывания БУДИЛЬНИКА2. Используйте кнопки  и , чтобы установить необходимое значение часа.
- ▶ Нажмите кнопку  для подтверждения настройки, переключитесь на настройку минут БУДИЛЬНИКА2. Используйте кнопки  и , чтобы установить требуемое значение минут.
- ▶ Нажмите кнопку  для подтверждения, переключитесь на настройку режима повтора БУДИЛЬНИКА2. Используйте кнопки  и , чтобы установить повтор БУДИЛЬНИКА2 в режим **“L-D”** (все дни недели), или **“L-V”** (с понедельника по пятницу), или **“S-D”** (суббота и воскресенье).
- ▶ Нажмите кнопку  , чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку функции «Дремать» БУДИЛЬНИКА2. Используйте кнопки  и  для установки интервала повтора сигнала в минутах..
- ▶ Нажмите кнопку  , чтобы подтвердить и завершить процедуру настройки.
- ▶ В процессе настройки дважды щелкните сенсорную область  / **ZZ** для выхода сразу из режима настроек.

Примечание:

- ▶ Если в течение 20 секунд не будет выполнено каких-либо действий, то будет автоматический возврат в нормальный режим отображения времени из режима настроек.
- ▶ Когда отображается значок режима повтора будильника **«L-V»**, функция будильника будет срабатывать с понедельника по пятницу, а в субботу и в воскресенье будильник будет отключен. Когда отображается значок **«S-D»**, функция будильника будет активирована в субботу и в воскресенье, а с понедельника по пятницу будильник срабатывать не будет. Когда отображаются оба значка **«L-V»** и **«S-D»**, будильник будет срабатывать в течение всей недели.
- ▶ Интервал повтора функции «Дремать»: 5 ~ 60 минут, OFF. Когда установлено значение «OFF» (ВЫКЛ), это означает отсутствие функции повтора сигнала «Дремать». Единица измерения интервала повтора - минуты.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА

- ▶ Нажатием кнопки  можно переключать отображение времени или БУДИЛЬНИКА1, или БУДИЛЬНИКА2. В этом режиме отображения кнопкой  можно включить или выключить БУДИЛЬНИК1 или БУДИЛЬНИК2.

- ▶ Когда БУДИЛЬНИК1 или БУДИЛЬНИК2 включен, на экране отображается значок “1” или “2”. Одновременно с этим отображается значок повтора будильника.
- ▶ Когда БУДИЛЬНИК1 или БУДИЛЬНИК2 выключен, значок “1” или значок “2” исчезает с экрана, сообщая, что функция будильника не активна.

Примечание:

- ▶ Будильник будет звучать в течение 2 минут, если вы не отключите его нажатием какой-либо кнопки. В этом случае сигнал будильника будет автоматически повторен через 24 часа.
- ▶ Нарастающий звуковой сигнал (крещендо, продолжительность: 2 минуты) изменяет громкость в 4 раза во время звучания сигнала будильника.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

- ▶ Когда звучит сигнал, нажмите любую кнопку, кроме кнопки “☀ / zZ” или нажимает и удерживает кнопку “☀ / zZ” более 2 секунд, чтобы прекратить сигнал будильника.

ФУНКЦИЯ ПОВТОРА «ДРЕМАТЬ»

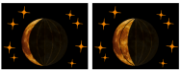
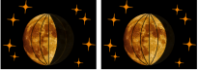
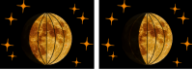
- ▶ Когда зазвучит сигнал будильника нажмите кнопку “☀ / zZ”, сигнал прекратится, и будильник перейдет в режим повтора «Дремасть». Через заданный интервал времени повтора будильник зазвонит снова.
- ▶ В режиме повтора нажмите любые кнопки, кроме кнопки “☀ / zZ” или коснитесь и удерживайте более 2 секунд сенсорную кнопку “☀ / zZ”, чтобы выйти из режима повтора.

Примечание:

Если функция повтора отключена, то во время сигнала будильника кнопка “☀ / zZ” не функционирует.

ИНДИКАТОРЫ ФАЗ ЛУНЫ И ПРИЛИВОВ:

- ▶ На метеостанции будут отображаться 12 различных фаз Луны и 3 вида фаз прилива в соответствии с настроенным календарем.

							
Новая Луна	Растущий полумесяц	Полумесяц	Растущая полная Луна	Полная луна	Убывающая полная Луна	Полумесяц	Убывающий полумесяц

УСТАНОВИТЕ ВРУЧНУЮ ИЛИ ВЫБЕРИТЕ ГОРОД ВАШЕГО МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ

- ▶ Нажмите кнопку “📍”, чтобы перейти в режим выбора города. Используйте кнопки “▲/📍” и “▼”, чтобы выбрать правильный город в соответствии с трехзначным кодом города, соответствующим таблице ниже.

No.	Страна	Город	Код	No.	Страна	Город	Код
1	France (FR)	Paris	PAR	126		Cordoba	COR
2		Ajaccio	AJA	127		Eivissa Ibiza	IBZ
3		Biarritz	BIA	128		La Coruña	LCO
4		Bordeaux	BOR	129		Las Palmas	LPA
5		Brest	BRT	130		Leon	LEO
6		Cherbourg-Octeville	CHE	131		Madrid	MAD
7		Clermont-Ferrand	CMF	132		Malaga	MAL
8		Dijon	DIJ	133		Palma de Mallorca	PDM
9		Lille	LIL	134		Salamanca	SAL

10		Lyon	LYO	135		Sevilla	SEV
11		Marseille	MRS	136		Valencia	VAL
12		Metz	MET	137		Zaragoza	ZAR
13		Nantes	NAN	138	Sweden (SE)	Gothenburg	GOT
14		Nice	NCE	139		Karlstad	KAR
15		Orleans	ORL	140		Stockholm	STO
16		Perpignan	PER	141	Switzerland (CH)	Basel	BAS
17		Rouen	ROU	142		Berne	BNE
18		Strasbourg	STR	143		Chur	CHU
19		Toulouse	TOU	144		Geneva	GNV
20	Germany (DE)	Berlin	BER	145		Lucerne	LUC
21		Bremen	BRE	146		Lugano	LUG
22		Köln	KOE	147		Sion	SIO
23		Dortmund	DOR	148		St. Gallen	SGL
24		Dresden	DRE	149		Zurich	ZUR
25		Düsseldorf	DUS	150	United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD
26		Erfurt	ERF	151		Belfast	BEL
27		Frankfurt	FRA	152		Birmingham	BIR
28		Freiburg	FRE	153		Cardiff	CAR
29		Hamburg	HAM	154		Glasgow	GLW
30		Hannover	HAN	155		London	LON
31		Hof	HOF	156		Manchester	MAN
32		Kaiserslautern	KAI	157		Newcastle upon Tyne	NEC
33		Kassel	KAS	158		Plymouth	PLY
34		Kiel	KIE	159	Lithuania (LT)	Vilnius	VNO
35		Leipzig	LEI	160	Bulgaria (BG)	Sofia	SOF
36		Magdeburg	MAG	161	Romania (RO)	Bucharest	BUH
37		München	MUN	162	Cyprus (CY)	Nicosia	NIC
38		Nürnberg	NUR	163	Northern Ireland (NI)	Belfast	BFS
39		Osnabrück	OSN	164	United States (US)	Washington DC	WDC
40		Passau	PAS	165		New York	NYC
41		Regensburg	REG	166		Los Angeles	LAS
42		Rostock	ROS	167		Chicago	CHI
43		Saarbrücken	SAA	168		Houston	HOU
44		Stuttgart	STU	169		Phoenix	PHO
45		Ulm	ULM	170		San Antonio	SAO
46		Würzburg	WUR	171		San Diego	SDO
47	Austria (AT)	Bregenz	BRZ	172		Dallas	DAL
48		Graz	GRZ	173		San Francisco	SFO
49		Innsbruck	INN	174		Philadelphia	PHL
50		Linz	LNZ	175		Charlotte	CHA

51		Salzburg	SLZ	176		Seattle	SEA
52		Vienna	WIE	177		Denver	DEN
53		Villach	VIL	178		Boston	BOS
54		Wels	WEL	179		Detroit	DET
55	Belgium (BE)	Antwerp	ANT	180		Nashville	NAS
56		Bruges	BRG	181		Memphis	MEM
57		Brussels	BRU	182		Portland	PTL
58		Libramont	LIB	183		Oklahoma city	OKC
59		Liege	LIE	184		Las Vegas	LVG
60	Bosnia &Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	185		Milwaukee	MWK
61	Croatia (HR)	Split	SPL	186		Kansas City	KAN
62		Zagreb	ZAG	187		Atlanta	ATL
63	Czech (CZ)	Brno	BRN	188		Miami	MIA
64		Prague	PRG	189		Virginia beach	VAB
65	Denmark (DK)	Aalborg	ALB	190		Oakland	OAK
66		Copenhagen	KOB	191		Minneapolis	MIN
67		Odense	ODE	192		New Orleans	NOL
68	Finland (FI)	Helsinki	HEL	193		Cleveland	CLE
69	Greece (GR)	Athens	AHN	194		Tampa	TAM
70	Hungary (HU)	Budapest	BUD	195		Honolulu	HON
71	Ireland (IE)	Dublin	DUB	196		St.Louis	SLS
72	Italy (IT)	Ancona	ANC	197		Pittsburgh	PIT
73		Bari	BAR	198		Cincinnati	CIN
74		Bolzano	BOZ	199		Lincoln	LIN
75		Cagliari	CAG	200		Orlando	ORD
76		Florence	FIR	201		Buffalo	BUF
77		Foggia	FOG	202		Richmond	RMD
78		Genoa	GEN	203		Columbia	COL
79		Lecce	LEC	204		Little Rock	LRC
80		Messina	MES	205		Columbus	CLS
81		Milan	MIL	206		Grand Rapids	GRS
82		Naples	NAP	207		Salt Lake City	SLC
83		Palermo	PAL	208		Providence	PVD
84		Parma	PRM	209		Manchester(NH)	MNH
85		Perugia	PEG	210		San Diego	SDG
86		Rome	ROM	211		Santa Fe	SFE
87		San Remo	SRE	212		Bismarck	BIS
88		Triest	TRI	213		Reno	REN
89		Turin	TUR	214		New Haven	NHV
90		Venice	VEN	215		Baltimore	BAL
91		Verona	VER	216		South Carolina (SC)	SCR
92	Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	217		Savannah	SAV

93	Luxemburg (LU)	Luxembourg	LUX	218	Canada (CA)	Ottawa	OTT
94	Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	219		Quebec City	QUC
95	Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	220		Edmonton	EDM
96		Arnhem	ARN	221		Calgary	CLY
97		Eindhoven	EIN	222		Vancouver	VAN
98		Groningen	GRO	223		Montreal	MON
99		Rotterdam	ROT	224		Toronto	TOR
100		The Hague	DHA	225	Mexican	Mexico City	MEX
101	Norway (NO)	Bergen	BGN	226	Panama	Panama City	PAN
102		Lillehammer	LLH	227	Brazil (BR)	Brasília	BRA
103		Oslo	OSL	228		Belo Horizonte	BHZ
104	Poland (PL)	Cracow	KRA	229		Recife	REC
105		Gdansk	GDA	230		Rio de Janeiro	RIO
106		Poznan	POZ	231		São Paulo	SPA
107		Warsaw	WAR	232		Salvador	SLV
108	Portugal (PT)	Faro	FAR	233	Argentina	Buenos Aires	BUE
109		Lisbon	LIS	234		Cordoba	CDB
110		Porto	POR	235		La Plata	LPL
111	Россия (RU)	Санкт-Петербург	PET	236		Mardel Plata	MAR
112		Москва	MOS	237		Mendoza	MEN
113		Новосибирск	NOV	238		Rosario	ROO
114		Казань	KAZ	239	Chile	Santiago de Chile	SAN
115		Волгоград	VOL	240	Colombia	Bogotá	BOG
116		Екатеринбург	YEK	241	Australia (AU) and New Zealand (NZ)	Canberra	CBR
117	Serbia (RS)	Belgrade	BEO	242		Melbourne	MEL
118	Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	243		Sydney	SYD
119		Kosice	KOS	244		Wellington	WLG
120	Slovenia (SI)	Ljubiana	LUB	245		Adelaide	ADE
121	Spain (ES)	Alicante	ALI	246		Brisbane	BRI
122		Andorra	AND	247		Darwin	DRW
123		Badajoz	BAD	248		Hobart	HBA
124		Barcelona	BRC	249		Perth	PEH
125		Bilbao	BIL	250		Auckland	AKL
				251		Christchurch	CHC

- При выборе города вы можете нажать и удерживать кнопки “▲/☼” и “▼” для быстрого выбора, и вы сможете быстро перейти к нужному городу в соответствии с соответствующим номером значением в таблице.
- После выбора города нажмите кнопку “☐”, чтобы выйти из режима выбора и вернуться в обычный режим.
- Если вашего местоположения и города нет в таблице, вы можете нажать и удерживать кнопку “☐” более 2 секунд, чтобы перейти в режим пользовательских настроек города. Перед вводом этой настройки вам необходимо проверить часовой пояс, долготу и широту вашего города. Настройка простая. Сначала установите код города, всего 3 кода. Вы можете выбрать любую комбинацию из 26 букв, сначала установите первый код, используйте кнопки “▲/☼” и “▼”, чтобы установить первый код.
- Нажмите кнопку “☐”, чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку второго кода. Используйте кнопки “▲/☼” и “▼” для установки второго кода.

- ▶ Нажмите кнопку , чтобы подтвердить настройку, переключитесь на настройку третьего кода. Используйте кнопки  и  для установки третьего кода.
- ▶ Нажмите кнопку  кнопку для подтверждения настройки, переключитесь на настройку часового пояса города. Используйте кнопки  и , чтобы установить правильный часовой пояс.
- ▶ Нажмите кнопку  для подтверждения настройки, переключитесь на настройку долготы города. Используйте кнопки  и , чтобы установить правильную долготу.
- ▶ Нажмите кнопку  для подтверждения настройки, переключитесь на настройку широты города. Используйте кнопки  и , чтобы задать правильную широту.
- ▶ Нажмите кнопку , чтобы подтвердить настройку и завершить процедуру настройки.
- ▶ В процессе настройки дважды щелкните сенсорную область  / **ZZ** для выхода сразу из режима настройки.
- ▶ После выбора города или настройки пользовательского значения время восхода и захода солнца автоматически рассчитывается в соответствии с местоположением, часовым поясом и текущим временем выбранного города и отображается в соответствующей области экрана.

ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

- ▶ Диапазон измерения внутренней температуры: -9,9°C (+14°F) ~ +50°C (+122°F). Символы **LL.L** °C (°F) будут отображаться, если значение температуры меньше, чем -9,9°C (+14°F). Символы **HH.H** °C (°F) будут отображаться, если значение температуры больше, чем +50°C (+122°F).
- ▶ Диапазон измерения внешней температуры: -50°C (-58°F) ~ +70°C (+158°F). Символы **LL.L** °C (°F) будут отображаться, если значение температуры меньше, чем -50°C (-58°F). Символы **HH.H** °C (°F) будут отображаться, если значение температуры больше, чем +70°C (+158°F).
- ▶ Диапазон измерения внутренней и внешней влажности: 20% ~ 95%. При влажности ниже 20% на экране будет отображаться **«20%»**. При влажности выше 95% на экране будет отображаться **«95%»**.

ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ С ВНЕШНЕГО ДАТЧИКА

- ▶ Когда метеостанция успешно принимает сигналы от беспроводного датчика, температура и влажность наружного воздуха отображаются в окне экрана **«EXTERIEUR»**.
- ▶ К станции можно подключать до 3-х многоканальных датчиков. При использовании нескольких датчиков, на каждом датчике должны быть установлены разные каналы (всего можно выбрать канал 1, 2, или 3).
- ▶ Нажмите кнопку , чтобы переключать отображение данных от датчиков на различных каналах. При отображении символа , каждые 5 секунд канал будет автоматически переключаться на следующий.
- ▶ Если метеостанция не смогла принять данные от внешнего датчика (на экране отображается **“- -.-”**), нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы вручную перейти в режим поиска и приема сигнала. На экране в области **«EXTERIEUR»** отобразится анимация значка радиочастотной антенны. Метеостанция повторно попытается найти и принять сигнал от беспроводного датчика.

Примечание:

- ▶ Когда беспроводной датчик настроен на какой-то канал, погодная станция также должна быть переключена на тот же канал, номер канала отображается в области **«EXTERIEUR»**. Если на канале отсутствует передача сигнала беспроводного датчика, на экране рядом с номером канала будут отображаться прочерки **“--”**.

ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ / ВЛАЖНОСТИ И ТЕНДЕНЦИЙ ИЗМЕНЕНИЙ

- ▶ Текущая температура/влажность в помещении и тенденция изменения температуры/влажности (в помещении) отображаются на экране.

- После успешного подключения к внешнему датчику метеостанция может отображать наружную температуру/влажность и тенденцию изменения наружной температуры/влажности.
- Вы можете увидеть следующие значки:

: Температура/влажность повышается.

: Температура/влажность падает.

: Температура/влажность остается постоянной.

МАКСИМАЛЬНЫЕ/МИНИМАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

- Для переключения отображения данных о максимальной, минимальной температуре и влажности в помещении / на улице, нажмите кнопку “▼”:

Один раз, чтобы отобразить максимальные значения температуры и влажности.

Дважды нажать семена с минимальными значениями температуры и влажности

Три раза для возврата к текущим значениям температуры и влажности

- Для сброса максимальной и минимальной температуры и влажности, нажмите и удерживайте кнопку “▼” около 2 секунд. Это приведет к сбросу всех записанных минимальных и максимальных данных до отображаемых текущих значений.

Примечание:

- Если значение температуры ниже диапазона измерения, то на экране будут отображаться символы «LL.L». Если значение температуры превышает диапазон измерения, то будут отображаться символы «HH.H»
- Если значение влажности ниже диапазона измерения, то на экране будет отображаться «20%». Если значение влажности превышает диапазона измерения, то на экране будет отображаться «95%».

НАСТРОЙКА ОПОВЕЩЕНИЙ О ТЕМПЕРАТУРЕ И ВЛАЖНОСТИ

- Нажмите и удерживайте кнопку “▲” более 2 секунд, чтобы перейти к настройке оповещений. Первая - это настройка оповещения о верхнем пределе температуры в помещении. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼”, чтобы установить верхнее предельное значение, на котором должно сработать оповещение..
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить и перейти к настройке нижнего предельного значения температуры в помещении. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼” для установки нижнего предельного значения.
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить настройку и переключиться на значение верхнего предельного значения влажности в помещении. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼” для установки верхнего предельного значения, на котором должно сработать оповещение.
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить настройку и переключиться на нижнее предельное значение влажности в помещении. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼” для установки нижнего предельного значения.
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить настройку и переключиться на верхнее предельное значение температуры на улице. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼” для установки верхнего предельного значения.
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить настройку и переключиться на нижнее предельное значение температуры на улице. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼” для установки нижнего предельного значения.
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить настройку и переключиться на верхнее предельное значение температуры на улице. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼” для установки верхнего предельного значения.
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить настройку и переключиться на нижнее предельное значение влажности на улице. Используйте кнопки “▲/☀” и “▼” для установки нижнего предельного значения.
- Нажмите кнопку “▲”, чтобы подтвердить настройку и завершить процедуру настройки.
- При настройке оповещений о верхнем и нижнем пределах температуры и влажности на улице нажимайте

кнопку «» для настройки этих оповещений для датчиков на разных каналах.

- ▶ В процессе настройки дважды щелкните область « / Z^Z», чтобы сразу выйти из режима настройки.

Примечание:

- ▶ Через 20 секунд без нажатия какой-либо кнопки станция автоматически перейдет из режима настроек в обычный режим отображения времени.

ОПОВЕЩЕНИЯ О ТЕМПЕРАТУРЕ И ВЛАЖНОСТИ

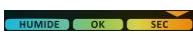
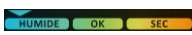
- ▶ Нажмите кнопку «», а затем нажмите кнопку «/», чтобы включить или выключить функцию оповещения о температуре. После включения оповещения о температуре на дисплее появится значок «**HA**» или «**BA**», указывающий на то, что оповещение о температуре включено.
- ▶ Нажмите «», чтобы подтвердить настройку и включить или выключить функцию оповещения о влажности. После включения оповещения о влажности на дисплее появится значок «**HA**» или «**BA**», указывающий на то, что оповещение о влажности включено.
- ▶ Оповещения о температуре и влажности на улице независимы для каждого канала. Вам необходимо выбрать требуемый канал, для этого нужно нажимать кнопку «», чтобы нужный номер канала отобразился на экране, а затем нажать кнопку «/», чтобы включить или выключить оповещение о температуре и влажности соответствующего канала.
- ▶ Когда температура или влажность превысит установленный диапазон, будет активирован тревожный сигнал, и метеостанция будет издавать два звуковых сигнала непрерывно в течение 1 минуты. Одновременно мигает индикатор оповещения «**HA**» или «**BA**», а также значение верхнего или нижнего предела температуры или влажности. Кроме того, каждый раз, когда срабатывает оповещение с интервалом в пять минут, метеостанция издает звуковой сигнал.
- ▶ В этом режиме оповещения нажмите любую кнопку, чтобы отключить звуковой сигнал, а предупреждение на экране по-прежнему будет отображаться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЗАМОРОЗКАХ

- ▶ Когда температура внешнего датчика находится в диапазоне от -1°C (+ 30.2 °F) до + 2,9° C (+ 37.3°F), включается оповещение о заморозках, мигает значок предупреждения о заморозках «».

УРОВЕНЬ КОМФОРТА И РИСКА ПОЯВЛЕНИЯ ПЛЕСЕНИ

- ▶ Уровень комфорта в помещении рассчитывается в зависимости от влажности, всего 5 уровней.

Уровень комфорта					
	Очень сухо	Сухо	Комфортно	Сыро	Очень сыро
Диапазон влажности	<35%	35%~44%	45%~65%	66%~80%	>80%

- ▶ Для определения уровня риска образования плесени используется влажность в помещении. Отображается один из 4 уровней: значки HI (высокий), ME (средний), LO (низкий) и НЕТ РИСКА (значок не отображается).

НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕЕК

- ▶ Если в области «INDOOR» отображается значок «», вам необходимо заменить батарейки метеостанции,
- ▶ Если в области «OUTDOOR» отображается значок «», вам необходимо заменить батарейки внешнего датчика с отображаемым на экране номером канала.

ГРАФИК ТРЕНДА АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

- Система измерения атмосферного давления будет регистрировать измеренное значение давления каждый час, каждые 3 часа сравнивать предыдущее значение с текущим и формировать столбиковую диаграмму, как показано на рисунках.



Примечание:

Отображение сдвигается справа налево на один столбец в секунду, и всегда циклично повторяется. Каждая метка соответствует 2 ГПа или 0,06 дюйма ртутного столба.

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

- Метеостанция рассчитывает прогноз погоды примерно на следующие 12 часов на основе тенденции изменения атмосферного давления. Конечно, этот прогноз не может сравниться с прогнозом профессиональных метеорологических служб, поддерживаемых спутниками и высокопроизводительными компьютерами, он дает лишь приблизительное представление о текущем развитии погоды в небольшой локальной области. Пожалуйста, примите во внимание прогноз погоды от вашей местной службы прогнозирования погоды, а также прогноз от вашей метеостанции. Если есть расхождения между информацией с вашего устройства и местной службой прогнозирования погоды, пожалуйста, воспользуйтесь советом последней как более авторитетной.
- На метеостанции отображаются следующие пиктограммы прогноза погоды:

Ясно	Переменная облачность	Облачность	Дождь	Гроза	Снег

Примечание:

- Значок снега появится только в том случае, если температура наружного воздуха ниже -4°C ($+25^{\circ}\text{F}$) и прогнозом будет Дождь или Гроза. По умолчанию используется температура на канале 1. Когда на канале 1 нет сигнала, используется температура с канала 2. Когда сигнал отсутствует в каналах 1 и 2, используется температура с канала 3.
- Метеостанции потребуется 7-10 дней для калибровки по атмосферному давлению, после чего прогноз погоды, как правило, будет стабильным с точностью 70%-75%.
- Прогноз может быть дан в радиусе до 12-20 км.
- Метеостанция может отображать тенденцию изменения атмосферного давления.
- Вы можете увидеть следующие значки:

↑: Атмосферное давление повышается.

Нет значка: Атмосферное давление не меняется.

↓: Атмосферное давление падает.

ПРИЕМ РАДИОСИГНАЛА ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ

- В 1:00 / 2:00 / 3:00, часы автоматически выполняют процедуру синхронизации с сигналом **DCF**, чтобы скорректировать любые отклонения от точного времени. Если эта попытка синхронизации окажется неудачной (значок радиомачты исчезнет с дисплея), система автоматически предпримет еще одну попытку синхронизации в течение следующего полного часа. Эта процедура повторяется автоматически в общей сложности 5 раз.
- Чтобы начать ручной режим поиска и приема сигнала **DCF**, нажмите и удерживайте кнопку "▲/☼" в течение двух секунд. Если в течение 7 минут сигналы не поступали, поиск сигнала **DCF** прекращается (значок радиомачты исчезает) и

начинается снова в течение следующего полного часа.

- ▶ Во время приема радиосигнала **DCF**, чтобы прекратить поиск радиосигнала, нажмите и удерживайте кнопку “▲/☀” в течение двух секунд.

Примечание:

- ▶ Мигающий значок радиомачты указывает на то, что начался поиск и прием сигнала **DCF**.
- ▶ Постоянно отображаемый значок радиомачты указывает на то, что сигнал **DCF** был принят успешно
- ▶ Символ “**DST**” указывает переход на летнее время.
- ▶ Мы рекомендуем размещать устройство на расстоянии не менее 2,5 метров от всех источников помех, таких как телевизоры, компьютерные мониторы, или коммутируемые адаптеры питания.
- ▶ Радиоприем слабее в помещениях с бетонными стенами (например, в подвалах) и в офисах. В таких сложных условиях размещайте устройство ближе к окну.
- ▶ В режиме поиска и приема радиосигнала **DCF** работают только кнопки “▲/☀” и “☀/ZZ”. Кнопка “☀/ZZ”, при нажатии на нее, может включать только подсветку. Если вы хотите выполнять другие функции, нажмите кнопку “▲/☀”, чтобы выйти из режима приема радиосигнала **DCF**.
- ▶ Обратите внимание, что при переходе в режим поиска и приема радиосигнала точного времени подсветка автоматически выключается. Это нормальное явление. По истечении времени, необходимого для приема сигнала, подсветка включится автоматически.

ПОДСВЕТКА

- ▶ Если устройство работает от батареек, коснитесь поля “☀/ZZ”. Подсветка загорится на 15 секунд.
- ▶ Когда в метеостанцию вставлен штекер адаптера питания блок питания, батарейки автоматически отключаются, а подсветка всегда будет включена. Нажмите кнопку “▲/☀”, чтобы отрегулировать яркость подсветки. Вы можете настроить один из 5 режимов: подсветка с 4-мя разными уровнями яркости или режим с выключенной подсветкой. Когда выбранный уровень яркости подсветки меньше максимальной, коснитесь поля “☀/ZZ”. Подсветка включится на максимальную яркость на 15 секунд.
- ▶ На метеостанции также можно настроить автоматическое приглушение подсветки в ночное время. Коснитесь и удерживайте поле “☀/ZZ” более 2 секунд. На экране отобразится значок “☀”, яркость подсветки будет зависеть от яркости окружающего освещения. Чем темнее окружающий свет, тем темнее яркость подсветки.
- ▶ В автоматическом режиме подсветки подсветку можно переключить на максимальную яркость на 15 секунд, нажав на поле “☀/ZZ”.

Примечание:

- ▶ Во время приема сигнала точного времени подсветка автоматически отключается для предотвращения радиопомех.

АДАПТЕР ПИТАНИЯ AC/DC

Не используйте устройство:

- если адаптер питания или кабель питания повреждены,
- в случае неисправности,
- если устройство было каким-либо образом повреждено.

Никогда не используйте острые предметы для доступа внутрь блока питания. Не разбирайте блок питания, не бросайте его в огонь. Не пытайтесь разбирать или модифицировать это устройство или любой из его компонентов. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Не сжигайте его. Не устанавливайте блок питания вблизи каких-либо источников тепла, таких как радиаторы, источники горячего воздуха, духовки или другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло. Не храните это устройство в месте, где температура превышает следующий диапазон: - от 10 до 70 ° C. Не используйте это устройство в местах, где температура превышает следующий диапазон: от 0 до 40 ° C, так как это может привести к его повреждению, или сократить его жизнь. Не размещайте блок питания рядом с водой или источником влаги, например, в ванне, кухонной раковине, бассейне, во влажном подвале, или других влажных местах. Устройство не должно подвергаться воздействию брызг. Не ставьте рядом с прибором предметы,

наполненные водой, например, вазы. Подключите блок питания к легкодоступной розетке постоянного тока. Убедитесь, что шнур питания нельзя сдавить или защемить, особенно в местах вилок, розеток и в местах их подключения к устройству. Прилагаемый блок питания предназначен только для использования внутри помещений. Не размещайте источники открытого огня (например, зажженные свечи) на блоке питания или рядом с ним. Отключите адаптер питания от сети во время грозы или в течение длительного периода бездействия, чтобы избежать повреждения. Отключите адаптер от сети перед отсоединением кабеля питания. Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми без опыта или знаний, кроме случаев, когда они могут получить помощь от лица, ответственного за их безопасность, под их наблюдением или получения от них предварительных инструкций относительно использования устройства. Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться, что они не играют с устройством. Если блок питания работает ненормально, и особенно если он издает звуки или запахи, которые вы считаете ненормальными, немедленно отключите его от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- Электрические и электронные отходы содержат опасные вещества. Утилизация электронных отходов в дикой природе и/или на несанкционированных площадках наносит серьезный ущерб окружающей среде.
- Свяжитесь с вашими местными властями, чтобы получить адреса законных свалок.
- Все электронные компоненты должны быть переработаны. Пользователь должен принимать активное участие в повторном использовании, переработке и утилизации электрических и электронных отходов.
- Бесконтрольная утилизация электронных отходов наносит вред здоровью населения и окружающей среде.
- Как указано на розничной коробке и на изделии, настоятельно рекомендуется прочитать «Руководство пользователя». Этот продукт нельзя выбрасывать в общие пункты сбора мусора.
- Изготовитель и поставщик не несут никакой ответственности за любые неправильные показания и любые последствия, которые могут возникнуть в случае неточных показаний.
- Этот продукт предназначен только для использования в домашних условиях для индикации температуры.
- Вилка на адаптере питания (если есть) предназначена для включения/отключения устройства, розетка должна быть установлена рядом с устройством и должна быть легко доступна.
- Этот продукт не предназначен для использования в медицинских целях или для общественной информации.
- Технические характеристики данного продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Этот продукт не является игрушкой. Необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Никакая часть данного руководства не может быть воспроизведена без письменного разрешения производителя.

ДИРЕКТИВА RED 2014/53/ЕС

Краткое изложение декларации о соответствии: Настоящим мы заявляем, что данное устройство беспроводной передачи соответствует основным требованиям Директивы RED 2014/53/EU.

LA CROSSE TECHNOLOGY
6 A RUE DU COMMERCE
67118 GEISPOLSHEIM
FRANCE



Произведено в КНР



Декларирование соответствия пройдено

Изготовитель: Синостронг Электроник (Фуджоу) Ко Лтд.

350014, Китай, Фуджан, г. Фуджоу, округ Кангшан, инд. зона Фуван, ул. Янгчи Род, 4

Срок службы – 2 года с момента начала использования.

Импортер: ООО «ДДТ», ул. Образцова, дом 14